

Classificação suíça		Classificação portuguesa
Menção qualitativa	Nota	Escala de 0 a 20 valores
Bien	5,5	17
	5,25	16
	5	15
	4,75	13
Assez Bien	4,5	12
	4,25	11
	4	10

ANEXO XXVI

Timor-Leste

A — Tabela comparativa entre os sistemas dos ensinos básico e secundário

TIMOR LESTE *		PORTUGAL	
Ensino Secundário	12º Ano	Ensino Secundário	12º Ano
	11º Ano		11º Ano
	10º Ano		10º Ano
	9º Ano	3º Ciclo	9º Ano
	8º Ano		8º Ano
	7º Ano		7º Ano
Ensino Primário	6º Ano	2º Ciclo	6º Ano
	5º Ano		5º Ano
	4º Ano		4º Ano
	3º Ano	1º Ciclo	3º Ano
	2º Ano		2º Ano
	1º Ano		1º Ano

(*) Esta tabela apenas entrou em vigor a partir de 2002/2003. Quando os cidadãos timorenses são portadores de habilitações obtidas no sistema de ensino indonésio, devem ser aplicadas as tabelas comparativas e classificativas da Indonésia.

B — Tabela de conversão dos sistemas de classificação

B.1 — Tabela classificativa — Ensino secundário

A escala de classificação utilizada no ensino secundário em Timor-Leste é de 0 a 20 valores, igual à escala utilizada na classificação do ensino secundário português.

ANEXO XXVII

Tunísia

A — Tabela comparativa entre os sistemas dos ensinos básico e secundário

TUNÍSIA		PORTUGAL	
Enseignement Secondaire	13 ème + BAC a)	Ensino Secundário	12º Ano
	12 ème		11º Ano
	11 ème b)		10º Ano
	10 ème		

TUNÍSIA			PORTUGAL			
Enseignement de base	Deuxième Cycle	9 ème	Ensino Básico	3º Ciclo	9º Ano	
		8 ème			8º Ano	
		7 ème			7º Ano	
	Premier Cycle	6 ème		2º Ciclo	6º Ano	
		5 ème			5º Ano	
		4 ème			4º Ano	
		1 ème		3 ème	1º Ciclo	3º Ano
				2 ème		2º Ano
				1 ème		1º Ano

a) A conclusão do ensino secundário tunisino só se verifica com a aprovação no exame de BAC (*Baccalaureat General* ou *Technologique*). A classe 13ème, sem a aprovação neste exame, apenas confere a equivalência ao 11º ano da escolaridade portuguesa.

b) Dado que a escolaridade de nível não superior na Tunísia tem 13 anos, optou-se por atribuir a equivalência da 11ème da escolaridade tunisina ao 10º ano da escolaridade portuguesa por forma a permitir ao aluno que pretenda prosseguir estudos em Portugal adaptar-se ao sistema de ensino português através da frequência neste de pelo menos dois anos.

B — Tabela de conversão dos sistemas de classificação

B.1 — Tabela classificativa — Ensino secundário

A escala de classificação utilizada no ensino secundário tunisino é de 0 a 20 valores, igual à escala utilizada na classificação do ensino secundário português.

ANEXO XXVIII

Turquia

A — Tabela comparativa entre os sistemas dos ensinos básico e secundário

TURQUIA		PORTUGAL		
Ensino Secundário	12 a)	Ensino Secundário	12º Ano	
	11		11º Ano	
	10		10º Ano	
	9		3º Ciclo	9º Ano
8	8º Ano			
7	7º Ano			
Ensino Básico	6	2º Ciclo	6º Ano	
	5		5º Ano	
	4		4º Ano	
	1 ème	3	1º Ciclo	3º Ano
		2		2º Ano
		1		1º Ano

a) Os alunos que ingressaram no sistema de ensino turco até ao ano lectivo de 2004-2005, concluem o ensino secundário com 11 anos.

B — Tabela de conversão dos sistemas de classificação

B.1 — Tabela classificativa — Ensino secundário

Classificação turca	Classificação portuguesa
Notas	Escala de 0 a 20 valores
5,00	19
4,75	18
4,50	17